

 **St. Therese Chinese Catholic Parish**

Sunday, August 7, 2016
1:00 - 7:00pm

PARISH PICNIC



Free

Summer FUN!

 **BBQ**

 **GAMES**

 **FELLOWSHIP**

ALL in the Parish are invited!

*We especially welcome the visiting sisters from China
as well as other religious communities.*

All are welcome to bring a dish to share with the community.



Free **BUS SERVICE** to Picnic site available at **12:45 & 1:30pm** in front of church.
Return bus rides available towards the end of the event thanks to Mr. Joseph Kung.

***REQUIREMENT: You MUST REGISTER TO ATTEND by signing up at the church entrance table, or by calling the church office (312-842-6777). This will ensure adequate planning. Thank you for your cooperation!**

Nineteenth Sunday in Ordinary Time
August 7, 2016

St. Therese Chinese Catholic Church and School
Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/sttherese](https://www.facebook.com/sttherese) Twitter @StThereseChi

Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe /

Mrs. Rose Marie Lau /Mrs. Cita Orendain

Director of Religious Education

Mr. Thomas Howard

Ministry Coordinators

Youth Ministry: Mr. Patrick Culen

Young Adult Ministry:

Deacon Daniel Kim & Mr. Joseph Lowe

Religious Education Program (Sunday School):

Mrs. Christine Delfin & Mrs. Geraldine Kwan

RCIA: Mrs. Rose Marie Lau

Spiritual Formation/Outreach: Sr. Caritas

Sr. Mary Caritas Wehrman

St. Therese Chinese Catholic School

聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Principal: Mrs. Phyllis Cavallone

Principal@StThereseChicago.org

Assistant Principal: Ms. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616

(312) 326-2837

[http://www.edline.net/pages/
sttheresechinatown](http://www.edline.net/pages/sttheresechinatown)



Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日彌撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

Sunday Mass 主日彌撒:

Saturday: 5:00pm 星期六 下午五時正

Sunday: 8:00am & 9:30am (Except 1st Sunday of
the Month) 主日上午8:00 & 9:30 (首主日除外)

Cantonese 粵語:

1st Sunday of each month at 9:30am

每月第一主日 上午九時三十分

Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 11:00am

每月第二主日 上午十一時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 11:00am

Sacraments

Baptisms: Parents and Godparents
must attend a baptismal preparation
session before a baptism will be scheduled.

Weddings: Church arrangements must be
made at least six months in advance, before
booking a reception hall.

Confessions: Saturdays, 4:30-5:00 pm or
by appointment.

**The Sacrament of the Anointing of the
Sick and Communion Calls** are available to
those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for
additional information.

Mass Intentions

August 7, 2016 Nineteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 A.M. + Mae Brenmark by Oy & Family
 + Madonna Della Grazie Simbario by Theresa & Jane
 + Ms. So Yang Kun Yuk, Death Anniversary by Her Family

9:30 A.M. + Jenping J. Chan by Family
 + Larry Kirwan by Wendy Sin & Pat Culen
 + Peter Ho by Henry, Jennifer & Naomi Chan

MON. August 8th Saint Dominic, Priest

8:00 A.M. + Birthday Remembrance for Francesca Barbaro by Dominic Barbaro

TUE. August 9th Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr

8:00 A.M. + Bernadette Zito by Briglio Family
 + Yum Tong Tse by Lucy Moy

WED. August 10th Saint Lawrence, Deacon and Martyr

8:00 A.M. + Anna Tsang by Rita Lam

THU. August 11th Saint Claire, Virgin

8:00 A.M. + Marilyn Dalton by Marie Chan

FRI. August 12th Saint Jane Frances de Chantal, Religious

8:00 A.M. + Marilyn Dalton by Matthew Chan & Family

SAT. August 13th Saints Pontian, Pope and Hippolytus, Priest and Martyrs

8:00 A.M. + Marilyn Dalton by Kathleen & Hubert Moy & Family



藝城招牌
 設計 | 製造 | 安裝

www.ADG.co • 1882 S. Normal, Chicago, IL 60616

ADG SIGNS • PRINT 312.733.2828



Richwell Market
大家發市場
 A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616
 Tel: 312-226-9611 Fax: 312-492-7015

黎斌雄
 DOMINIC LAI

保險
AMERICAN FAMILY INSURANCE
 各保單以英文為準

312-567-7001 245 W 23rd St. Chicago IL 60616
 American Family Mutual Insurance
 6000 American Parkway Madison, WI 53783

珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Phohung Restaurant
 2140 S Archer Ave
 Chicago, IL 60616
 (312) 808-9538

Golden Bull Restaurant
 dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

金牛苑
 312.808.1688
 242 W. Cermak Rd.
 Chicago, IL 60616

State Farm Insurance Financial

甄明德 (Mark Yun)
 業務代理
保險 · 理財
 (312) 225-8311
 223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

富麗華
New Furama Restaurant
 Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily
 Banquet Facility Available
 2828 S Wentworth Ave,
 Chicago, IL 60616
 312-225-6888
 * Ample Parking Available



明軒 粵菜精品
MINGHIN CUISINE
 2168 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60616
 312.808.1999
 MINGHINCUISINE.COM

Tax and Accounting Services
EVA FENG, CPA
廖永恆 會計師
evaliufeng@yahoo.com (847)517-4207

Please support our advertisers!
100% of these ad revenues go to support the St. Therese Parish
 ~~~~~

For information on placing an ad,  
 Contact our parish office:  
 Phone: 312-842-6777  
 Fax: 312-567-1389  
 Email: StTherese@ArchChicago.org

**Thank YOU for your support!**



**锐视眼科眼镜中心**  
SHARP VISION  
EYE CARE CENTER  
Dr. Wallace W. Chan, Optometrist  
陈永锐眼科医生  
2126A S. Archer Ave. Chicago  
Tel. (312) 225 3883



**DIM SUM all day!**  
2217 Wentworth Ave.  
Chicago, IL 60616  
Call for Reservations:  
312-842-0088  
Business Hours:  
Sun-Thurs: 9:00am-12:00am  
Fri-Sat: 9:00am-2:00am  
www.triplecrownchicago.com



Chinatown Family Dental, LLC  
唐人街家庭牙齒中心  
Sevila Yee D.M.D. 余佩櫻

**Healthy and beautiful smile for the whole family!**

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616  
**(312) 842-0888**  
www.ChinatownFamilyDental.com



*From the Desk of Fr. Francis*  
**Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.**  
**St. Therese Church's New Website**

**Your Partner  
Your Hospital...**  
your source for Living Well in the city

For physician referral,  
call 312.567.2600



MERCY  
MERCY HOSPITAL & MEDICAL CENTER  
LIVING WELL IN THE CITY  
www.mercy-chicago.org

**百佳市場**  
Chinatown market  
2121 S. Archer Avenue  
Chicago, IL 60616  
各類食品, 種類最多  
四時蔬果, 生活海鮮  
門市批發, 特別訂單, 無任歡迎  
**The one stop shop for all your grocery needs**  
Tel: 312-881-0068 • Fax: 312-328-9178



R.M. CHIN ASSOCIATES, INC.  
St. Therese Chinese Catholic Church  
proudly supports  
R.M. Chin & Associates, Inc.  
500 West 18th Street, Suite 200  
Chicago, Illinois 60616  
www.rmchin.com  
Phone 312-595-2000  
Fax 312-644-0999  
info@rmchin.com

**Michael Coletta Sons 可立達**  
**FUNERAL HOME**  
544 W. 31st Street, Chicago, IL 60616  
Michael V. Coletta, Jr.  
312-225-8500 \* Ample Parking Available  
Family Owned & Operated Since 1908

**DALCAMO**  
**FUNERAL HOME**  
470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616  
312-842-8681  
Family Owned & Operated Since 1939  
Bernard Dalcamo Matthew Dalcamo Jr.



**CONNIE'S** pizza  
**\$10 Off**  
any \$30 purchase!  
CODE: STCC2016 EXPIRES: 12/31/16  
1030 N. STATE ST. | (312)-CONNIES | 2373 S. ARCHER AVE.  
Cannot be combined with any other offers, discounts, or promotions. Valid at Archer Ave. and State St. locations.

One of the initiatives of our Parish Transformation is to make our parish have more online presence. In the last few months, a group of our parishioners have worked with a few students from Columbia College to redesign and upgrade our church's webpage. Thanks to the students, and to Sharon Wong, Edy Gunawan, Wendy Sin, Bridget Lee, and Deacon Daniel. I am glad to share with you that this objective is now a reality. Our church has a new webpage and it went live last week. Besides its new look, it is more user friendly and has more functions. To those who know Chinese, what's really cool about it is that you can read it in both simplified and traditional Chinese. We are still filling in some of the content. Please take a moment and visit our new website.

**Church Lift**

It took longer than we expected, but I am happy to share with you that our Church Lift is working. The project is completed! It passed all necessary inspections. Now we can use it. This is a great addition to our Church. It will benefit our current members and generations to come. It will help those who are physically challenged to have access to our worship and gathering space. The lift is not meant to be used by those who have no problems walking up and down the stairs. It is meant only for those who have difficulty using the stairs. Thanks in advance for your understanding and cooperation. Also, thanks to George Lee, members of the facility committee, and all other experts who helped with the project from its inception to completion. Thanks to all of you who have contributed generously to this project. Your leadership and generosity have made it possible!

**Sunday, August 14th**

Next Sunday, we celebrate our annual Feast of St. Rocco. Our 8am and 9:30am masses will be combined to a 9:00am mass. The mass for the Feast of St. Rocco will be at 10:30am. Please plan to attend one of these masses.

I am always happy to welcome our friends to this wonderful and traditional festival. The day is not only a time of prayer and greeting friends, but a time of evangelization. The procession in the neighborhood reminds people of our faith and cultures. It is a witness to our Good News. I can recall walking in the procession, being asked many times about what is the procession about. Every year, I have some meaningful conversations during the procession. So welcome to all of our visitors. I am looking forward to having a great celebration.

**Monday August 15th is the Solemnity of the Assumption of Mary. Our masses are at 8am and 7pm.**

*Peace ~ Fr. Francis*

# Registration is open for St. Therese Parish Religious Education Program (PREP)

Classes begin on September 11, 2016



Forms are available at  
the church entrance table

### *Hospitality Schedule for August 14, 2016*

**GREETERS:** Rose Lau, Agnes Lee, Tim Tie  
**RECEPTION:** Ama, Nancy, Jean Wong

\*\*\*\*\*

### ♪♪ Choir Corner ♪♪

*August 7, 2016 - Cantonese Mass*

**PROCESSIONAL:** #247 – 露德聖母 Immaculate Mary

**OFFERTORY:** #87 – 請接受我們的禮品 Accept Our Gifts

**COMMUNION:** #165 – 耶穌聖體, 我堅信你 Body of Christ, I Believe in You

**RECESSIONAL:** #242 – 極溫良的母親 Mary, Mother



**Please remember in your prayers those who  
are ill, hospitalized, and homebound...**

Phil Maraldi  
Jerry Ecklund  
Vincent Thome  
Barbara McElroy  
Ramona Zavala  
Michael Howley  
Baby Jessa Piotrowski  
Fr. Walter Johnson, MM  
Rose Perez  
Lan Ying Yee  
Bai Xue  
John Palenik  
Luz Whitehead  
Jade Yee  
Anthony Scuito  
Rev. Anthony Adducci

Cita Orendain  
Karl Schroeder  
Sr. Barbara Walenty  
Nicholas Tobar  
Sister Noel Devine  
Ken Barber  
Jimmy Annoreno  
Ruth Barone  
Betsy Young  
Richard Tobar  
John Galvin  
Phyllis Robinson  
David Leung  
Luke Williamson  
Richard Shew  
Brian Cook  
Roberta Cheong  
Angelo Iasillo

Michael Phelps  
Nathaniel Hicks  
Theresa Spalla  
Rosemary Moy  
Joseph Rubin  
Cecila Zastro  
Soledad Magay  
Dorothy Pascente  
Joey Nardi  
Mark Donato  
Joyce Eng  
James Longo III  
Ching Shiu Yau  
Henry F. Wong  
Matthew Mantia  
Phyllis Centofanti  
Susan Zibricky  
Barbara Metzinger

If you wish to add a name or remove your name from this list, please call the parish office.

### *"When Will He Come?"*

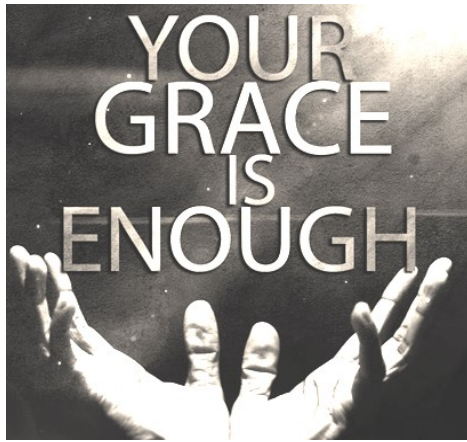
People today spend money on alarms for their homes and cars. What will happen to those things we treasure is uncertain. We try to protect ourselves and our things. We do not know if or when someone will try to break in and rob us. Certainly if we did know, we would be ready, even more prepared.

In the story Jesus tells, the master goes away and leaves his servants to do what they should. They do not know when he will return. Some servants do what is right, will be ready for their master, and will be rewarded. Some servants get tired of waiting or are lazy and do not want to do their part of the work. They are not ready for the master's return. Those servants will not be rewarded but will be punished.

One of the questions which this story can bring to our minds is the coming of Jesus at the end of time or at the moment of our death. No one knows when the end of the world will come. Some people look at the present natural and human events and say the end of the world is coming soon.

I think of this time last year and I, like many other people, had no idea someone I loved would be dead before the end of that year. If we think about it, there are people both famous and those we loved in our daily personal lives who are now dead. What does that say about our own death? We do not know the day or the hour. Like the servants, we are called to prepare, to be faithful, and to do God's will. We are called to live each day in God's presence, living our lives doing His will and loving each other. Faith-ful-ness calls us to prepare and be ready.

*~Sister Caritas*



## **St. Therese Chinese Catholic Parish** **Pastoral Parish Council & Ministry Heads Retreat**

OPEN TO ALL PARISHIONERS

**SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2016**  
**9:30AM TO 4PM**

**CENACLE RETREAT & CONFERENCE CENTER**  
**513 W. FULLERTON PARKWAY, CHICAGO, IL**

FACILITATOR: JULIE WELBORN, RETREAT MASTER

**\*Where is the Holy Spirit guiding our evangelization efforts in Chinatown?**

**\*How does the Year of Mercy bridge us into the Year of Grace as a community of faith at St. Therese?**

**Please join St. Therese Parish on Saturday, Sept. 17th to discern these questions and more with nationally-acclaimed retreat master Julie Welborn. Registration is required, sign up at the church entrance table by Sept. 10th.**

Julie Welborn, by the power of the Holy Spirit, creates atmospheres where the Holy Spirit has liberty to enter the space and authentic encounters with Christ. In addition to her vast retreat experience within diverse cultures and contexts, Julie is a skilled teacher, preacher, and workshop and conference presenter.



## *News and Events*

### **Masses on Sunday, August 14th**

The 8:00am and 9:30am Masses will be combined and will be celebrated at **9:00am**. The Feast of St. Rocco Mass will be celebrated at **10:30am**.

### **St. James Food Pantry Volunteers Needed**

Help is needed on Saturday, August 13th from 8:30am-11am. Please consider helping out, especially if you speak Cantonese or Mandarin. Please sign up at the church entrance table.

### **MANDATORY ALTAR SERVER TRAINING**

A mandatory training session for **ALL altar servers** will be held on Sunday, August 21st from 11am to 12 pm in the church with Joe Delfin.

### **VIRTUS TRAINING CLASS**

The training class will take place on **Thursday, August 18th at 6:30pm** at St. Therese School, facilitated by Tom Howard. The training makes participants aware of the signs of child sexual abuse. Two videos are the centerpiece of the training: **A Time to Protect God's Children™** and **A Plan to Protect God's Children™**.

Virtus training is required and encouraged for our Catechists, members of Choir, Liturgy, YAM, Hospitality, Eucharistic Ministry, and **ALL volunteers who interact with children**. **St. Therese would like ALL our volunteers to be in compliance. Please sign up!** See Tom Howard for more info or go to Virtus online to sign up for the class on August 18th.



### **Please pray for the following Mercy Hospital Patients:**

Tony, Catherine, McKinley, Henry, Martha, Thomas, Larry, Paul, Thomas, Mikael, Jason, ErnestJacky, George, Vincent, Zeldia, Charles, Millie, Fred, Joe, Wyllyn, Gilbert, Tina Marie, Danny, Debra, Assire, Inez

**FREE Books and religious materials** in plenty are available on a table set up at the church entrance! Please help yourself to some good reading!

### **Reading Laudato Si**

Please do all possible to read and understand Pope Francis' encyclical, *Laudato Si*. You can hear Sister Dawn's WBEZ Chicago Public Radio interview on encyclical at <https://soundcloud.com/morningshiftwbez/popes-encyclical-takes-on>

The book is only 128 pages long and available free online :

[w2.vatican.va/content/francesco/en/encyclicals/documents/papa-francesco\\_20150524\\_enciclica-laudato-si.html](http://w2.vatican.va/content/francesco/en/encyclicals/documents/papa-francesco_20150524_enciclica-laudato-si.html) OR 《願祢受讚頌》Laudato Si' | 論愛惜我們共同的家園 <http://laudato-si.catholic.org.hk/>

**We will have several discussions on the document Laudato Si written by Pope Francis. These discussions will be held on Sunday , August 14th, August 28th and September 11th after the 9:30am Mass. Please read the document and join us to share ideas. All are invited and all are welcome!**

### **St. Jerome Parish: "Velika Gospa" (Assumption of the Blessed Virgin Mary)**

The 110<sup>th</sup> celebration of this Croatian fest will take place starting with a Novena on Aug. 6<sup>th</sup> to August 14<sup>th</sup> to be celebrated by a different priest each day. On August 7, Rizo (Croatian style rice) and homemade bread will be sold from 4-9pm. There will be a bake sale featuring apple strudel, walnut roll among others from 5:30-9pm on Aug. 13<sup>th</sup>. On Monday Aug. 15<sup>th</sup>, we will have a procession throughout the neighborhood starting at 10am, ending with a solemn high mass in church. There will be traditional Croatian dishes, beverages on sale, with music, games and other fun activities. The festival will close with the \$20,000.00 raffle at 11pm. **ALL FRIENDS AND NEIGHBORS ARE INVITED!**

**RCIA and Evangelization**  
**CHURCH AS PILGRIM PEOPLE**

Have you taken your summer vacation yet? Back in the Middle Ages, well before Disney, Wisconsin Dells, and Universal Studios, many Catholic families made pilgrimages to holy sites when pleasant weather arrived. Visiting holy shrines refreshed souls.

Saying goodbye to Jianwei and Dongli as they made their way back to Kansas this past July, I couldn't help but notice that both were traveling with one small backpack each.

Impressed with their practical simplicity, I inquired, "Hey, did you two come to Chicago as tourists or pilgrims?" Without hesitation, Dongli replied, "We both definitely need Jesus, so I guess we are, in fact, pilgrims!"

The Church as a *pilgrim people of God* is best expressed in *Vatican II's* Pastoral Constitution, *Gaudium et Spes*, promulgated by Pope Paul VI with these inspiring words, "For every benefit which the people of God during its earthly pilgrimage can offer to the human family stems from the fact that the Church is the universal sacrament of salvation." GS #45.

I encourage every minister at St. Therese (lectors, catechists, hospitality, ushers, music, etc.) to join us on Saturday, September 17th at the Cenacle retreat center for a retreat designed for pilgrim people. Julie Welborn, a dynamic woman of God, will guide us as the Holy Spirit equips us with the power to evangelize in Chinatown and beyond this year.

**God Bless, Thomas Howard, Director of Religious Education**



**Love. Grow. Serve. lege Scholarship August 7, 2016**

**St. Therese Col-Award – Sunday,**

Through the generosity of an alumnus of the St. Therese School, we have been able to award scholarship grants since 2001, to help young people advance their studies. The donor of this scholarship fund, who wants to remain anonymous, grew up in Chinatown during the 1950s and was helped by the Catholic Church. After achieving professional and financial success in his life, in year 2000, he made a significant donation to set up this scholarship fund to help others at St. Therese, especially those who have demonstrated a spirit of sharing and service.

**Congratulations to Sophia Bisch and Monica Wong**, this year's award winners, on the merit of their excellent academic achievement as well as their exemplary service to the St. Therese community! Both Sophia and Monica are parishioners and have been altar servers for many years. They have also volunteered their time at various church functions and fund raising events over the years. **Thank you for your services, Sophia and Monica!** We wish you the best of luck with your college studies at the University of Rochester, and Augustana College, respectively.

**NOTICE: ISSUANCE OF NEW PARKING PERMITS FOR CHURCH LOT**

We are in the process of issuing new parking permits for the St. Therese Church Parking Lot, effective September 1, 2016. **Permits are issued only to registered parishioners and school staff, and are non-transferable.** The new permit is green in color and the fee is \$30, renewable every 2 years.

If you have not received a letter of renewal notice, and the Parking License Permit application agreement in the mail, please see Darlene Chan-Lowe.

For your convenience, a table will be set up in the community room to obtain the new permit on Saturday, August 27th, after the 5:00pm Mass, and Sunday, August 28th, after the 8am and 9:30am Masses, until 2pm. If you cannot make it on these dates, please stop by the church office with your completed application and the \$30 fee to obtain the new permit.

**Beginning on September 1, 2016**, your yellow permit will no longer be valid. Any vehicle failing to display the **new GREEN** permit after this date will be towed at the owner's expense.

Please contact the church office if you have any questions or concerns.

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~  
**Online Giving with GiveCentral**

It's easy to participate in online giving! Steps for Signing Up on **GiveCentral**:

1. Go to [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org).
2. Click on "Start Giving."
3. Enter "Therese" in the search box that says "Search for your favorite charity..."
4. Click on the picture of St. Therese Chinese Catholic Church.
5. Click on the event you'd like to donate towards.
6. Enter the Amount, First Payment Date, Frequency, and End Date Type, then click on Add to my Gift Basket.
7. Repeat step 6 for any other events if desired.
8. When all events have been added, click on Checkout and review your entries, then click Continue.
9. Either log in, sign up for an account, or continue as a guest.
10. Proceed through the next screen with the requested Donor and Payment information, then click on Confirm Gift.

| <b>Weekly Offering:</b>      |               |                              |          |
|------------------------------|---------------|------------------------------|----------|
| Collection for July 31, 2016 |               |                              |          |
| Sunday Envelopes             | \$1,152       |                              |          |
| GiveCentral                  | 241           | July 1-To-Present (Actual):  | \$8,866  |
| <u>Sunday Loose</u>          | <u>\$ 316</u> | July 1-To -Present (Budget): | \$10,000 |
| Total Collection             | \$1,709       |                              |          |
| Weekly Budget:               | \$2,000       | % of Budget Attained:        | 88%      |

Please consider giving one hour of your weekly salary as your contribution.  
**May God bless your generosity! Thank YOU!**